

## Рецензия

на выпускную квалификационную работу магистранта 2 курса  
филологического факультета Подабед Светланы Александровны на тему  
«Чтение адаптированных текстов «Затесей» В.П. Астафьева»

Диссертационное исследование Подабед С.А. посвящено актуальной научно-практической теме-адаптации художественных текстов и эффективной методической организации их чтения иностранными студентами. В работе глубоко и полно представлена историография исследуемого вопроса. Точно обозначена степень теоретического исследования проблемы адаптирования художественных текстов (2,1) и практического применения последовательности этапов работы с текстами на занятиях РКИ (2.2). Также исследование дополняет круг знаний о методологической базе отечественных ученых-методистов, разработавших проблемы адаптации и чтения художественных текстов на занятиях РКИ, которые отражены в главе «Писатель и художественный текст в межкультурном пространстве». Подабед С.А. достаточно глубоко рассматривает концепцию лингвострановедческого подхода к интерпретации художественного текста. Хочется отметить глубокую проработанность студентом методического материала и его хорошее изложение в соответствующей главе, яркие и умело подбираемые миниатюры для чтения иностранными студентами. Выводы, сделанные автором представляются убедительными и обоснованными.

Исследовательская самостоятельность автора диссертации проявилась в методических разработках занятий РКИ по текстам «Затесей» В.П. Астафьева (глава 3). Практикоориентированные задачи автором решены: определены критерии отбора художественных текстов писателя, предложено научно обоснованное методическое сопровождение у восьми текстам «Затесей». На наш взгляд, Подабед С.А. удалось описать педагогические условия, необходимые для организации понимания и чтения художественных текстов, которые можно использовать на уроках РКИ. Подабед С.А. обладает способностями к научной деятельности: наблюдению, анализу и обобщению, интерпретации текстов-миниатюр, ясному и логичному научному изложению.

Диссертационное исследование выполнено полностью в соответствии с предъявляемыми требованиями, рекомендовано к защите и заслуживает оценки «отлично»

Рецензент



Ковалева А.М., доцент кафедры  
соврем. рус. яз. и методики КГПУ им. В.П. Астафьева